

Nota da União Europeia, de 25 de Janeiro de 2018

«N.º SGS18/00739

O Secretariado Geral do Conselho da União Europeia apresenta os seus melhores cumprimentos à Delegação Económica e Comercial de Macau junto da União Europeia e tem a honra de se referir ao Acordo entre a União Europeia e o Governo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China sobre certos aspectos dos serviços Aéreos, assinado em Macau em 23 de Novembro de 2013 e, em particular, às versões em língua búlgara e maltesa, nas quais foram detectados erros de escrita e propõe corrigir esses erros conforme indicado nas páginas anexadas.

Qualquer objecção que as suas autoridades possam ter em relação a estas correcções deve ser comunicada por escrito ao Secretariado Geral até 1 de Abril de 2018. Na ausência de tal correspondência, os textos serão corrigidos conforme indicado.

O Secretariado Geral do Conselho da União Europeia aproveita esta oportunidade para reiterar à Delegação Económica e Comercial de Macau junto da União Europeia os protestos da sua mais elevada consideração.

(...)

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОПРАВКА

на Споразумение между Европейския съюз и правителството на Специалния административен район на Китайската народна република Макао относно някои аспекти на въздухоплавателните услуги

подписано в Макао на 23 ноември 2013 година

(Официален вестник на Европейския съюз L 21 от 24 януари 2014 г.)

На страница 4, заключителната формулировка

(страница EU/MO/bg 11)

(ОВ L 21, 24.1.2014 г., стр. 4):

вместо:

„Съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски,

унгарски, фински, френски, чешки, шведски и катански език, като всички текстове са еднакво автентични.“,

да се чете:

„Съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки, шведски и китански език, като всички текстове са еднакво автентични.“

ANNEX

RETTIFIKA

tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Regjun Amministrattiv Speċjali tal-Makaw tar-
Repubblika Popolari taċ-Ċina dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru

iffirmat fil-Makaw fit-23 ta' Novembru 2013

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 21 tad-24 ta' Jannar 2014)

It-titolu fil-paġna tal-werrej u t-titolu fil-paġna 2

(paġna EU/MO/mt 11)

(ĠU L 21, 24.1.2014, p. 2):

minflok:

Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Regjun Amministrattiv Speċjali tal-Makaw tar-
Repubblika Popolari taċ-Ċina dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru

aqra:

Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tar-Regjun Amministrattiv Speċjali tal-
Makaw tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru.»
